

## 1 宿泊費

金額単位：円

項番	業務内容	上限額(円)	人数(人)	日数(日)	金額(円)	備考
1	韓国選手団(本部7、選手169)	15,900	176	6泊 7日	16,790,400	9/26~10/2
2	JSPO(4)	15,900	4	6泊 7日	381,600	9/26~10/2
3	通訳A(団長1、本部2)	15,900	3	6泊 7日	286,200	9/26~10/2
4	通訳B-1(競技帯同9)、通訳B-2(救護2)	15,900	11	6泊 7日	1,049,400	9/26~10/2
5	長崎県帯同職員 (本部等5)	15,900	5	6泊 7日	477,000	9/26~10/2
6	競技運営スタッフA(主任運営員) (競技帯同5)	15,900	5	4泊 5日	318,000	9/26~9/30
	競技運営スタッフA(主任運営員) (競技帯同4)	15,900	4	5泊 6日	318,000	9/26~10/1
7	後催県(愛媛県)視察員2	15,900	2	6泊 7日	190,800	9/26~10/2
8	後催県(未定)視察員2	15,900	2	2泊 3日	63,600	9/26~9/28(暫定)
	合計		212		19,875,000	

★宿泊地は、長崎市内とする。

但し、競技会中はアスリートファーストの観点から、競技会場へのアクセスが1時間以内の宿舎を要望する場合がある。

- JSPOと長崎県スポーツ協会帯同職員、後催県視察員の人数および宿泊日数は、今後増減する可能性がある。
- その他の内容については、「業務内容一覧」を参照のこと。

ホテル側と交渉し、以下の項目に関する提案は別途資料にて提出してください。

- ① 上記宿泊数は予定であるが上記人数にて提案すること。(最終実績により増減がある)  
※全体の宿舎は1つのホテルで収容できることを原則とする。困難な場合には、近接する2つ以内とする。
- ② 宿泊施設について基本Aグレード以上で提案してください。
- ③ 韓国団長の部屋は、他の本部役員よりグレードの高い部屋で提案してください。
- ④ 韓国及び日本本部役員の部屋は、ダブル(又はツイン)のシングルユースで提案してください。
- ⑤ 韓国選手団は、ツインで競技別・性別になるよう提案してください。  
※3人以上の相部屋は不可とする。
- ⑥ 通訳ならびに競技運営スタッフA(主任運営員)の部屋は、シングルタイプの部屋で提案してください。
- ⑦ 日本スポーツ協会の規程により、宿泊費上限は1泊3食付@15,900円(税・サービス料金・ホテル税等を含む)を上限とする。ホテルで食事を取らない場合は、以下の金額をもとに支払いを行う。  
【朝食代1,000円/昼食代1,000円/夕食代4,200円以上】
- ⑧ ホテルでの食事について、ごはん・パン等・スープ類はおかわりできることが望ましい。  
また、キムチ・コチュジャン等提供できることが望ましい。  
※期間中のメニューが同一にならないように、調整すること。メニュー例を提案書に記載することが望ましい。
- ⑨ 韓国本部役員(7名)と日本本部役員(JSPO4名・長崎県5名、後催県4名)、通訳A(3名)、通訳B-2(2名)は右記の日にちの昼食と夕食は外食となります。【昼食(9/27~10/1)、夕食(9/28~30)】  
※日本食等の内容を踏まえ、それぞれの昼食・夕食内容の提案をお願いします。  
※場所については、競技会場開催地又は宿舎付近等で提案してください。  
(日時等の提案は、競技時間等が不明なため、場所、料理内容の提案とします)  
※JSPOと長崎県スポーツ協会帯同職員、後催県視察員の人数と宿泊日数が今後増減する可能性があることから、調整のうえ、食事回数が増減する可能性がある。
- ⑩ 宿舎と中心街まで距離がある場合は、宿舎側でシャトルバスを準備することを希望する。

## 2 弁当費

金額単位：円

項番	業務内容	上限額(円)	人数(人)	日数(日)	金額(円)	備考
1	歓迎レセプション 通訳C(式典通訳)夕食(9/26)	2,000	5	1	10,000	
2	通訳B-3(会場通訳) 昼食(弁当等)(9/27~30)	1,000	5	4	20,000	
	通訳B-3(会場通訳) 昼食(弁当等)(9/27~10/1)	1,000	4	5	20,000	
3	競技運営スタッフA(主任運営員) 昼食(弁当等)(9/30)	1,000	5	1	5,000	1泊3食非対応分
	競技運営スタッフA(主任運営員) 昼食(弁当等)(10/1)	1,000	4	1	4,000	1泊3食非対応分
4	競技運営スタッフB(運営員・補助員) 昼食(弁当等)(9/27~30)	1,000	25	4	100,000	各競技5人×5競技
	競技運営スタッフB(運営員・補助員) 昼食(弁当等)(9/27~10/1)	1,000	20	5	100,000	各競技5人×4競技
5	歓送夕食会 通訳C(式典通訳)夕食(10/1)	2,000	5	1	10,000	
6	帰国日<昼食> (10/2)	1,000	201	1	201,000	1泊3食非対応分
合 計			274		470,000	

※歓迎レセプションにおける通訳C(式典通訳)5名(9/26)と、歓送夕食会における通訳C(式典通訳)5名(10/1)の夕食(弁当等)について計上します。

通訳はレセプション時には飲食はしません(終了後、別室にて夕食となります)。

その際、通訳14名(通訳A(3名)、通訳B-1(9名)、通訳B-2(2名))の9/26、10/1の夕食代は、「1泊3食費」に含まれる夕食代(4,200円以上)を充て、通訳C(式典通訳)と合わせて夕食の用意をお願いします。

※上記以外の宿泊者(韓国選手団等)の弁当については、1泊3食での対応となります(「1泊3食費」に含まれています)。

★通訳の歓送レセプションの夕食時の夕食代(弁当等)単価は2,000円、その他の日の昼食代(弁当等)は1,000円以内。

★10/2の昼食(208名分)は、6泊7日(1泊3食)には含まれません。業者側で手配し、計上してください。

(韓国選手団176・JSP04・長崎県帯同職員5・通訳14・後催員2 計201名)

※通訳14=通訳A(3名)・通訳B-1(9名)・通訳B-2(2名)

※JSP0と長崎県スポーツ協会帯同職員、後催員視察員の人数と宿泊日数が今後増減する可能性があることから、調整のうえ、弁当個数が増減する可能性がある。

【上記以外の昼食として】

●9/26 バス内弁当もしくはレストランで昼食

(韓国選手団176・JSP04・長崎県帯同職員5・通訳14・後催員4 計203名)

※通訳14=通訳A(3名)・通訳B-1(9名)・通訳B-2(2名)

※JSP0と長崎県スポーツ協会帯同職員、後催員視察員の人数と宿泊日数が今後増減する可能性があることから、調整のうえ、食事回数が増減する可能性がある。

●9/27 本部並びに競技ごとに、ホテルor弁当もしくはレストランで昼食

(韓国選手169・主任運営員9・帯同通訳9 計187名)

(韓国本部7、JSP04、長崎県帯同職員5、通訳5、後催員4 計25名)

※JSP0と長崎県スポーツ協会帯同職員、後催員視察員の人数と宿泊日数が今後増減する可能性があることから、調整のうえ、食事個数が増減する可能性がある。

●9/28~30 ホテルor弁当もしくはレストランで昼食

※競技の勝敗等によって人数が変わることがある。

(韓国選手169・競技運営スタッフA(9名)・通訳B-1(9名) 計187名)

●9/28~30 レストランで昼食

(韓国本部7、JSP04、長崎県帯同職員5、通訳5、後催員2、計23名)

※ただし、28日のみ後催員2名を加えた25名とする。

※JSP0と長崎県スポーツ協会帯同職員、後催員視察員の人数と宿泊日数が今後増減する可能性があることから、調整のうえ、食事個数が増減する可能性がある。

※通訳5=通訳A(3名)・通訳B-2(2名)

★昼食(弁当等)に関しては、温かいものを提供し、品目を重複させず、かつ十分に量を提供すること。また、必ず飲料をつけること。

●10/1 文化探訪場所等での昼食

(韓国選手団176・JSP04・長崎県帯同職員5・通訳14・後催員2 計201名)

※試合の日程によっては、4競技(サッカー男、テニス男女、バレーボール女、バスケットボール男)が試合の可能性がある。

※JSP0と長崎県スポーツ協会帯同職員、後催員視察員の人数と宿泊日数が今後増減する可能性があることから、調整のうえ、食事個数が増減する可能性がある。

※通訳14=通訳A(3名)・通訳B-1(9名)・通訳B-2(2名)

弁当配布計画(案)

区 分	人数	第1日			第2日			第3日			第4日			第5日			第6日			第7日			小計	
		9月26日(木)			9月27日(金)			9月28日(土)			9月29日(日)			9月30日(月)			10月1日(火)			10月2日(水)			個数	金額
		個数	単価	小計	個数	単価	小計	個数	単価	小計	個数	単価	小計	個数	単価	小計	個数	単価	小計	個数	単価	小計		
韓国・選手／指導者	169	0		0	0		0	0		0	0		0	0		0	0		0	169	1,000	169,000	169	169,000
韓国・本部役員	7	0		0	0		0	0		0	0		0	0		0	0		0	7	1,000	7,000	7	7,000
日本スポーツ協会	4	0		0	0		0	0		0	0		0	0		0	0		0	4	1,000	4,000	4	4,000
長崎県帯同職員	5	0		0	0		0	0		0	0		0	0		0	0		0	5	1,000	5,000	5	5,000
後催県 (愛媛県)	2	0		0	0		0	0		0	0		0	0		0	0		0	2	1,000	2,000	2	2,000
通訳 (通訳A 3名)	3	0		0	0		0	0		0	0		0	0		0	0		0	3	1,000	3,000	3	3,000
通訳 (通訳B-1 9名)	9	0		0	0		0	0		0	0		0	0		0	0		0	9	1,000	9,000	9	9,000
通訳 (通訳B-2 2名)	2	0		0	0		0	0		0	0		0	0		0	0		0	2	1,000	2,000	2	2,000
通訳 (通訳B-3) (自転車、ソフトテニス、軟式野球、バドミントン、ボウリング)	5	0		0	5	1,000	5,000	5	1,000	5,000	5	1,000	5,000	5	1,000	5,000	0		0	0		0	20	20,000
通訳 (通訳B-3) (サッカー、テニス、バレーボール、バスケットボール)	4	0		0	4	1,000	4,000	4	1,000	4,000	4	1,000	4,000	4	1,000	4,000	4	1,000	4,000	0		0	20	20,000
通訳 (通訳C 10名)	10	5	2,000	10,000	0		0	0		0	0		0	0		0	5	2,000	10,000	0		0	10	20,000
競技運営スタッフA (自転車、ソフトテニス、軟式野球、バドミントン、ボウリング)	5	0		0	0		0	0		0	0		0	5	1,000	5,000	0		0	0		0	5	5,000
競技運営スタッフA (サッカー、テニス、バレーボール、バスケットボール)	4	0		0	0		0	0		0	0		0	0		0	4	1,000	4,000	0		0	4	4,000
競技運営スタッフB (自転車、ソフトテニス、軟式野球、バドミントン、ボウリング)	25	0		0	25	1,000	25,000	25	1,000	25,000	25	1,000	25,000	25	1,000	25,000	0		0	0		0	100	100,000
競技運営スタッフB (サッカー、テニス、バレーボール、バスケットボール)	20	0		0	20	1,000	20,000	20	1,000	20,000	20	1,000	20,000	20	1,000	20,000	20	1,000	20,000	0		0	100	100,000
合計	274	5		10,000	9		54,000	9		54,000	9		54,000	9		59,000	9		38,000	201		201,000	460	470,000

※配布方法については、主催者と相談のうえ、決定

## 3 輸送費

金額単位：円

項番	業務内容	上限額 (円)	数 (台)	日数 (日)	金額 (円)
1	団長車 (大型ハイヤー：ワゴンタイプ) 9/26～10/2	実費	1	7	
2	本部バス (大型) 9/26～10/2	実費	1	7	
3	選手バス (大型) 9/26、10/2	実費	5	2	
	選手バス (大型) 9/27～10/1	実費	9	5	
4	自転車輸送用トラック (2 t車) 9/26～9/30、10/2	実費	1	6	
5	事務局レンタカー	実費	1	7	
合 計					

## 【留意事項】

- ★団長車ハイヤー (1台) の確保 (韓国団長1名、JSPO1名、長崎県1名、通訳1名乗車)
  - ※9/26は13:00(仮)に福岡国際空港に到着 営業所→福岡国際空港→長崎市 その後23:00まで拘束。
  - ※9/27～10/1は7:00～23:00
  - ※10/2は9:00(仮)に長崎市を出発 長崎市→福岡国際空港→営業所
    - ・韓国団長を降ろした後は、業務なし。
- ★本部バス (大型1台) の確保 (韓国本部6名、長崎県5名、後催県4名、通訳4名、JSPO4名乗車)
  - ※9/26は8:00(仮)に長崎市を出発 長崎県関係者等5名+通訳14名(通訳A(3名)、通訳B-1(9名)、通訳B-2(2名))を乗せて、長崎市内ホテル→福岡国際空港→長崎市 その後23:00まで拘束。
  - ※9/27～10/1は7:00～23:00
  - ※10/2は9:00(仮)に長崎市を出発 長崎市→福岡国際空港→長崎市内ホテル
    - ・長崎国際空港で歓送式等があり、空港での待ち時間(2時間程度)と長崎県関係者及び通訳を長崎市まで送る。
    - ・JSPO(4名のうち2名)と後催県(未定)視察員2名の人数が今後増減する可能性があることから、調整のうえ、乗車人数が増減する可能性がある。
- ★選手団バス (大型5台) の確保 (韓国選手169名乗車)
  - ※9/26は13:00(仮)に福岡国際空港に到着 バス営業所→福岡国際空港→長崎市 その後23:00まで拘束。
  - ※10/2は9:00(仮)に長崎市を出発 長崎市→福岡国際空港→バス営業所
    - ・韓国選手団を降ろした後は、業務なし
- ★選手団バス (大型9台) の確保 (1台につき、韓国選手22名以内、通訳1名、競技帯同1名)
  - ※9/27～10/1は7:00～23:00。9/27はホテルからマスターズ前夜祭会場までの送迎も含む。
  - ※ホテルから各競技会場、練習、試合後に県内観光を行う予定。
- ★荷物輸送用車屋根付きトラック (自転車18台等の輸送) の確保
  - ※9/26は13:00(仮)に福岡国際空港に到着 営業所→福岡国際空港→長崎市 その後業務なし。
  - ※9/27～9/30は7:00～18:00
  - ※10/2は9:00(仮)に長崎市を出発 長崎市→福岡国際空港→営業所
    - ・競技用具を降ろした後は、業務なし。
    - ※競技用具等(自転車18台等)を輸送する。
- ★事務局車両 (1台) の確保 (ワゴンタイプ)
  - ※9/26～10/2の間、使用する
- ★福岡国際空港駐車場の確保
  - ※9/26 団長車、本部車、選手団バス、荷物輸送車、事務局車両
  - ※10/2 本部車、事務局車両

## 【見積りに関して】

- ★福岡国際空港への送迎 (9/26・10/2) の、高速代・駐車料金・運転手の食事代等はバス借上料に計上すること。
- ★高速代を計上について
  - ・9/27～10/1、団長車・本部車バスの高速代(長崎市⇔競技会場及び文化探訪地)を計上すること。
  - ・9/27～10/1、選手団バス(9台)の高速代(宿泊地⇔競技会場及び文化探訪地)を計上すること。
  - ・運転手等の昼食、夕食代についてはバス借上料の中に計上すること。

以下の項目に関する提案は別途資料にて提出してください。

- ★団長車、本部車バス、韓国選手団のバスについて具体的な車種等を提示してください。
- ★手配できる団長車・バス等の画像も併せて提示して下さい。

## 4 観光費

金額単位：円

項番	業務内容	上限額 (円)	人数 (人)	日数 (日)	金額 (円)	備考
1	競技別コース提案 ①～④	1,000	210	2	420,000	韓国選手団176、JSPO4、長崎県帯同職員5、 通訳14 (団長1、本部2、救護2、競技帯同9)、 主任運営員9、後催員2 計210名
2	全体コース	2,000	201	1	402,000	韓国選手団176、JSPO4、長崎県帯同職員5、 通訳14 (団長1、本部2、救護2、競技帯同9)、 後催員2 計201名
計					822,000	

※上の内訳の項目が合わない場合は、修正してもらっても構いません。

以下の項目に関する提案は別途資料にて提出してください。

### ★競技別コース提案①～④

#### ・9/28～30試合後の観光・ショッピングコースの提案

9月28日～30日における観光・ショッピング等を1グループ約20名程度で3～4時間の観光コースを提案し、観光名所でボランティアガイドがいるところでは利用し、韓国選手に説明をお願いします。場所はマスターズ競技開催地など長崎県内とします。

9月28日～30日の観光費 (入場料、記念写真等) は1人1,000円×2回又は2,000円以内です。

### ★全体コース

#### ・10/1 9:00～17:00 長崎県内の観光コース提案

10月1日の文化探訪 (9:00～17:00) は、201名を対象とした上記の競技別コース以外に長崎県内を対象としたコースを提案し、観光名所でボランティアガイドがいるところでは利用し、韓国選手に説明をお願いします。その際、昼食を含めた行程表で提案すること。

(昼食代1人1,000円です。昼食代は「1宿泊費」の中に含まれています。)

10月1日の観光費 (入場料、記念写真等) は1人2,000円以内です。

(韓国選手団176、JSPO4、長崎県帯同職員5、通訳14 (団長1・本部2・競技帯同9・救護2)、後催員2 計201名)

・サッカー、テニス、バレーボール、バスケットボールは、競技結果次第で試合が入ります。

・JSPOと長崎県スポーツ協会帯同職員、後催員視察員の人数が今後増減する可能性があることから、調整のうえ、参加人数が増減する可能性がある。

## 5 会議費

金額単位：円

項番	業務内容	上限額(円)	人数(人)	金額(円)	備考
1	歓迎レセプション(9/26) ・来賓60名	6,000	60	360,000	
2	アトラクション(9/26) ・2団体	30,000	2	60,000	謝金：1団体3万円上限
3	歓送夕食会(10/1) ・来賓60名	6,000	60	360,000	
4	競技別歓迎夕食会 ・9競技(日本人20名上限)	4,000	180	720,000	各競技20名×9競技
合 計				1,500,000	

## 【企画・準備するもの】

- 来賓、韓国本部役員、JSPO本部役員、通訳等の席上名立て(韓国語と日本語表記)を準備すること。
- 歓迎レセプション時、大型スクリーンによる長崎県の紹介(ハングル字幕)を準備すること。
- 次第等(韓国語と日本語表記)を準備すること。

## 【参考】

- 韓国団(176)・日本本部役員等(22:JSPO4、競技運営スタッフA9、長崎県5、後催県4)・来賓(60)の食事について
  - ・歓迎レセプション(9/26)の韓国団及び本部役員の計198名については、「1宿泊費」に含まれる夕食代(4,200円以上)を充てる。来賓の単価は6,000円。(198名内訳:韓国選手団176名、JSPO4名、競技運営スタッフA9名、長崎県帯同職員5名、後催県4名)
  - ・歓送夕食会(10/1)の韓国団及び日本本部役員の計196名については、「1宿泊費」に含まれる夕食代(4,200円以上)を充てる。来賓の単価は6,000円。(196名内訳:韓国選手団176名、JSPO4名、競技運営スタッフA9名、長崎県帯同職員5名、後催県2名)
  - ・歓迎レセプション並びに歓送夕食会での食事について、選手は食欲旺盛なので量に気をつけること。
  - ・夕食代は、飲料代を含めたものとする。
- ※JSPO4名と後催県4名の人数と宿泊日数が今後増減する可能性があることから、調整のうえ、歓迎および歓送夕食会の参加人数が変更になる可能性がある。
- 通訳の食事について
  - ・歓迎レセプション及び歓送夕食会においては、通訳(19名)については、レセプション終了後に別室にて夕食をとる。
  - ・通訳14名(通訳A(3名)、通訳B-1(9名)、通訳B-2(2名))は「1宿泊費」に含まれる夕食代(4,200円以上)を充て、通訳C(式典通訳)5名については夕食代(2,000円)にて夕食を提供すること。
- 競技別歓迎夕食会について
  - ・競技別歓送夕食会においては、日本側(長崎県)の参加者は、1競技4,000円×20名を上限とする。
  - ・その場合、韓国チーム18~22名、帯同通訳1名・主任運営員1名は「1宿泊費」に含まれる夕食代(4,200円以上)を充てる。
  - ・夕食代は、飲料代を含めたものとする。
- 歓迎レセプションについて
  - ・長崎県の特徴を活かしたアトラクションを2つ提案すること。予算は1団体@30,000円。
  - ※日本スポーツマスターズ前夜祭(9/27)でもアトラクションがあるので、調整が必要。

## 6 会場等借上費

金額単位：円

項番	業務内容	上限額(円)	(室)(台)	日数(日)	金額(円)	備考
1	通訳等打合せ会(8月頃)	実費	1	1		
2	運営本部室(9/25~10/2)	実費	1	8		環境の整備
3	式典運営機材(9/26、10/1)	実費	1	2		
4	自転車保管室(9/26~10/2)	実費	1	7		
5	歓迎レセプション(9/26)・来賓控室	実費	1	1		
6	アトラクション(9/26、10/1)・2団体控室	実費	2	1		1団体1室
7	通訳夕食会場(9/26)・通訳控室	実費	1	1		30名程収容
8	歓送夕食会(10/1)・来賓控室	実費	1	1		
9	通訳夕食会場(10/1)・通訳控室	実費	1	1		30名程収容
10	携帯電話レンタル料・通話料	実費	15	8		配達料含む 9/25~10/2
合 計						

### 【留意事項】

- 9/25~10/2 宿舎に運営本部(1室)を準備すること。
  - ・1室の内、半分ないし1/3程度パーティション等で区切って韓国側がミーティング、荷物を置くなどのスペースとして使用できるようにすること。(区切るスペースは可変できるように対応すること)
  - ・合計で30人程度が着席できる(机あり)部屋を準備すること。
  - ・コピー機(カラー)、FAX、ネットワーク環境、ホワイトボード(2台)を用意すること。
- 9/26、10/1 来賓控室(1室)、アトラクション出演者控室(2室)、通訳夕食場所(1室)を準備すること。
  - ※控室等の湯茶サービスは無償とすること。
- 9/26~10/2 宿舎に自転車保管室18台分(1室)を準備すること。
  - ・作業スペースが十分にあること。
- 携帯電話
  - ・9/25~10/2の8日間、事務局用の携帯電話(15台)の手配(通話料、配達料含む)

### 【参考】

- 通訳の食事について
  - ・歓迎レセプション及び歓送夕食会において、通訳(19名)はレセプション終了後に別室にて夕食をとる。  
通訳19名(通訳A(3名)、通訳B-1(9名)、通訳B-2(2名)、通訳C(5名))



## 7 雑役務等費

金額単位：円

項番	業務内容	上限額 (円)	(個)	金額 (円)	備考
1	水 (通訳説明会用)	実費	100		通訳説明会 出席者分のみ対象
2	水	実費	5,650		別紙配布計画案参照
3	スポーツドリンク	実費	1,400		
4	歓迎花束	5,000	1	5,000	9/26 空港で韓国選手団団長に渡す。
5	韓国選手団への記念品	1,500	176	264,000	歓送夕食会で全員に渡す。
6	名札 (IDタグ)	実費	340		
7	スタッフユニホーム	3,600	250	900,000	ポロシャツ ※デザインも含めて作成
8	スタッフユニホーム (通訳用)	3,000	30	90,000	ビブス ※デザインも含めて作成
9	添乗経費等				
10	通訳説明会運営費				
11	その他必要物品				
合 計					

### ★業務委託費 (添乗経費) について

- ・本事業を実施するにあたり、本部団に1名、各競技に1名ずつ添乗してください。

なお、本部団に添乗する方は、韓国語に堪能な方が望ましい。

※9競技+本部 (9/26~10/2)

### ★スタッフユニホームについて

- ・スタッフの人数に応じて、最終的な発注個数を変更する場合がある。

### ★業務委託費 (通訳説明会運営費) について

- ・本事業を実施するにあたり、説明会を運営してください。

なお、説明会資料は、長崎県スポーツ協会が提供する。

### 【その他の事項】

#### ★飲料水の手配と積み込みについて

- ・水(500ml)、スポーツドリンク(500ml)を手配し、バスへの積み込みや部屋など選手への配布を行ってまいります。

(飲料水およびスポーツドリンクは、日本スポーツ協会スポンサーである大塚製薬製品での手配をお願いします)

#### ★韓国選手への記念品等について

- ・長崎県らしいものとする。(＠1,500円程度)
- ・歓迎花束は単価5,000円以内とする。



飲料配布計画(案)

区 分	人数	第1日			第2日			第3日			第4日			第5日			第6日			第7日			合計		
		9月26日(木)			9月27日(金)			9月28日(土)			9月29日(日)			9月30日(月)			10月1日(火)			10月2日(水)					
韓国・選手／指導者	169	水*3	SD*0	計	水*4	SD*2	計	水*4	SD*2	計	水*4	SD*1	計	水*3	SD*1	計	水*1	SD*0	計	水*1	SD*0	計	水	SD	計
		507	0	507	676	338	1014	676	338	1014	676	169	845	507	169	676	169	0	169	169	0	169	3,380	1,014	4,394
韓国・本部役員	7	水*3	SD*0	計	水*4	SD	計	水*4	SD	計	水*4	SD	計	水*3	SD	計	水*1	SD	計	水*1	SD*0	計	水	SD	計
		21	0	21	28	0	28	28	0	28	28	0	28	21	0	21	7	0	7	7	0	7	140	0	140
日本本部・開催都道府県・後開催 県視察員等	20	水*2	SD*0	計	水*2	SD	計	水*2	SD	計	水*2	SD	計	水*2	SD	計	水*1	SD	計	水*1	SD*0	計	水	SD	計
		40	0	40	40	0	40	40	0	40	40	0	40	40	0	40	20	0	20	20	0	20	240	0	240
通訳 (通訳A 3名) (通訳B-1 9名) (通訳B-2 2名) (通訳C 9名)	23	水*2	SD*0	計	水*2	SD	計	水*2	SD	計	水*2	SD	計	水*2	SD	計	水*1	SD	計	水*1	SD*0	計	水	SD	計
		46	0	46	46	0	46	46	0	46	46	0	46	46	0	46	23	0	23	23	0	23	276	0	276
競技運営スタッフ (A:主任運営員9名) (B:運営員/補助員45名)	54	水*2	SD*0	計	水*2	SD	計	水*2	SD	計	水*2	SD	計	水*2	SD	計	水*1	SD	計	水*1	SD*0	計	水	SD	計
		108	0	108	108	0	108	108	0	108	108	0	108	108	0	108	54	0	54	0	0	0	594	0	594
予備																							90	48	138
合計	273	722	0	722	898	338	1236	898	338	1236	898	169	1067	722	169	891	273	0	273	219	0	219	4,720	1,062	5,782

※ SD=スポーツドリンク 水、スポーツドリンクともに、500ML

※配布方法については、主催者と相談のうえ、決定

※ 競技会会場韓国団控室に水とスポーツドリンク50本ずつ準備あり(JSPO対応分)

(別紙様式4-⑧)

## 8 通訳謝金・旅費

通訳手配について

①原則として長崎県内在住者で20歳～65歳程度の者とする。確保が困難な場合には、事前に日本スポーツ協会・長崎県スポーツ協会に相談の上、了承を得たうえで、近隣都道府県からの人選を行うことができる。

②通訳Aは、本部通訳（団長1、本部2）を担当する。競技視察、レセプションでの日韓役員間の通訳及び観光通訳をこなせる程度の言語レベルを有する者とし、各競技の通訳を統括するとともに、主催者との連絡調整、通訳間の意見のとりまとめ等リーダー業務を行う

③通訳Bは、競技帯同通訳（B-1）、救護通訳（B-2）、会場通訳（B-3）を担当する。日常会話程度のレベルに加え、競技規則等の理解と翻訳が可能なレベルの者とする。

④通訳Cは、歓迎レセプションならびに歓送夕食会での式典通訳を担当する。

※詳細については、「通訳一覧」を参照

### (1) 通訳謝金

金額単位：円

項番	業務内容	単価(円)	人数(人)	日数(日)	金額(円)	備考
1	通訳A(宿泊あり)	20,000	3	6	360,000	団長帯同1人、本部帯同2人(通訳リーダー)
2	通訳A(宿泊なし※帰国日)	15,000	3	1	45,000	団長帯同1人、本部帯同2人(通訳リーダー)
3	通訳B-1、2(宿泊あり)	15,000	11	6	990,000	競技帯同9人、救護2人
4	通訳B-1、2(宿泊なし※帰国日)	10,000	11	1	110,000	競技帯同9人、救護2人
5	通訳B-3(通い)	10,000	延40		400,000	各競技会場付9人(5人×4日間、4人×5日間)
6	通訳C(式典通訳)	5,000	5	2	50,000	歓迎レセプション(9/26)、歓送夕食会(10/1)
計					1,955,000	

### (2) 文書翻訳謝金

項番	業務内容	単価(円)	枚数(枚)	—	金額(円)	備考
1	文書翻訳	2,500	100		250,000	A4 版原稿換算(1枚800字程度)

### (3) 通訳旅費

項番	業務内容	単価(円)	人数(人)	回数(回)	金額(円)	備考
1	通訳A、B-1、2 旅費	実費	14	1		9/26自宅→本部 本部3・競技帯同9・救護2
2	同上	実費	14	1		10/2本部→自宅 "
3	通訳B-3(競技会場付) 旅費	実費	5	4		9/27～30自宅↔競技会場
			4	5		9/27～10/1自宅↔競技会場
4	通訳C(歓迎レセプション・歓送夕食会)	実費	5	2		9/26:5人、10/1:5人 自宅↔会場
5	通訳A、B、C(通訳説明会) 旅費	実費	28	1		自宅↔会場
計						

#### (1) 通訳謝金

通訳A(宿泊あり)：謝金単価1日@20,000上限人数・日数は上表記載の数とする。原則、県内在住者

※ただし、交流最終日の謝金単価は@15,000円上限

通訳B-1、2(宿泊あり)：謝金単価1日@15,000上限人数・日数は上表記載の数とする。原則、県内在住者

※ただし、交流最終日の謝金単価は@10,000円上限

通訳B-3(通い)：謝金単価1日@10,000上限、人数・日数は上表記載の数とする。原則、県内在住者

通訳C(臨時・通い) 謝金単価1回@5,000上限、人数は上表記載の数とする。原則、県内在住者

※ただし、日本人と韓国人の参加者が同席するテーブルにのみ配置すること(通訳業務の不要な席には配置しない)

※詳細については、「通訳一覧」を参照

#### (2) 文書翻訳謝金

大会プログラム等への掲載資料(限定)の翻訳

#### (3) 通訳旅費

鉄道賃・バス賃実費 ※片道2km以上利用の場合、支給対象とする。

車賃は、公共交通機関が通っていない等やむを得ない場合に限り、JSPOに事前相談の上、支給対象とする。

※支給の算出基準は公共交通機関利用とする。

※上表に記載の単価は予算積算上の単価を記入しています。

## 通訳一覧

対象	単価基準 (上限)	内容	備考
通訳A (団長・本部)	@20,000	1日当り (宿泊を伴う場合)	【委託対象上限】 団長通訳1名/本部通訳2名 ◇通訳全体のリーダーとして、主催者及び各競技通訳と連絡・調整を行うこと
	@15,000	1日当り□(通いの場合/最終日)	※通いの場合の謝金単価は@15,000円とする ※交流最終日の謝金単価は@15,000円とする ※開催県内在住者とする。ただし、特別な事情により県外在住者へ依頼する場合は事前にJSPOまで相談の上、決定すること ※交通費は実費支給とし、【(C)旅費】に計上すること
通訳B-1 (競技帯同)	@15,000	1日当り (宿泊を伴う場合)	【委託対象上限】 各競技1名(9競技)
	@10,000	1日当り (通いの場合/最終日)	※通いの場合の謝金単価は@10,000円とする ※交流最終日の謝金単価は@10,000円とする ※開催県内在住者とする。ただし、特別な事情により県外在住者へ依頼する場合は事前にJSPOまで相談の上、決定すること。 ※交通費は実費支給とし、【(C)旅費】に計上すること
通訳B-2 (救護通訳)	@15,000	1日当り (宿泊を伴う場合)	【委託対象上限】 2名(原則)
	@10,000	1日当り (通いの場合/最終日)	※通いの場合の謝金単価は@10,000円とする ※交流最終日の謝金単価は@10,000円とする ※開催県内在住者とする。ただし、特別な事情により県外在住者へ依頼する場合は事前にJSPOまで相談の上、決定すること。 ※交通費は実費支給とし、【(C)旅費】に計上すること
通訳B-3 (会場通訳)	@10,000	1日当り (通いのみ)	・各競技の運営に支障が出ない最小限の人数を配置 ※JSPOと調整のうえ決定する ・期間は練習日～日本スポーツマスターズ大会期間中 ・居住地との関係上、やむを得ず宿泊を要する場合の謝金単価は「通訳B-1(宿泊を伴う場合)」と同額の@15,000円とする ※開催県内在住者とする。ただし、特別な事情により県外在住者へ依頼する場合は事前にJSPOまで相談の上、決定すること。
通訳C (式典通訳)	@5,000	1回当り	【委託対象上限】 1回あたり5名 ・式典行事の対応に伴う臨時的な配置とする ※開催県内在住者とする。ただし、特別な事情により県外在住者へ依頼する場合は事前にJSPOまで相談の上、決定すること。

## 9 印刷製本費

金額単位：円

項番	業務内容	上限額 (円)	(個)	金額 (円)	備考
1	プログラム作成	実費	400		韓国選手団176、日本本部 役員20、通訳・運営員70、 競技団体90、事務局44
	合 計				

- ★プログラムはA5版で作成すること。また、プログラムのデザインは業者に委託するが、見やすいデザインにすること。
- ★プログラムの作成については、両国の参加者が読めるよう韓国語と日本語をそれぞれ表記すること。
- ★表表紙と裏表紙のみ、カラー印刷で印刷すること。
  - ・表表紙……長崎県内の風景等の写真を入れ、長崎県のイメージを持たせるものとする。
  - ・裏表紙……日本スポーツ協会が指定するものを入れることとする。
- ★表表紙には、大会名、期間、開催地、主催、主管、スポーツ庁国庫補助事業「日韓共同未来プロジェクト事業」、韓国及び日本の国旗を入れたデザインにすること。
- ★背表紙には、「第28回日韓スポーツ交流・成人交歓交流プログラム」をいれること。
- ★目次については別紙資料を参照
- ★総ページ数は、2023年度に開催された福井県を参考にすると約60ページ程度になる予定。

## 第28回日韓スポーツ交流・成人交歓交流

### 目 次

- 1 公益財団法人日本スポーツ協会会長あいさつ
- 2 大韓体育会会長祝辞
- 3 公益財団法人長崎県スポーツ協会会長歓迎のことば
- 4 実施要項
- 5 大会日程と会場一覧
- 6 基本日程
- 7 競技別日程
- 8 韓国選手団歓迎レセプション次第
- 9 日本スポーツマスターズ2024長崎大会開会式(前夜祭)次第
- 10 韓国選手団歓送夕食会次第
- 11 競技別実施要項
  - ・サッカー競技
  - ・テニス競技
  - ・バレーボール競技
  - ・バスケットボール競技
  - ・自転車競技
  - ・ソフトテニス競技
  - ・軟式野球競技
  - ・バドミントン競技
  - ・ボウリング競技
- 12 韓国選手団名簿
- 13 滞在期間中の注意事項
- 14 関係連絡先一覧
- 15 ワンポイント韓国語・日本語
- 16 メモ